



# Совет Безопасности

Шестьдесят седьмой год

**6729**-е заседание

Понедельник, 5 марта 2012 года, 15 ч. 00 м.

Нью-Йорк

*Предварительный отчет*

*Председатель:* сэр Марк Лайалл Грант ..... (Соединенное Королевство  
Великобритании и Северной  
Ирландии)

Азербайджан .....	г-н Мусаев
Китай .....	г-н Син Цзишэн
Колумбия .....	г-жа Мойя
Франция .....	г-жа Лефрапе дю Эллен
Германия .....	г-н Рёссель
Гватемала .....	г-жа Лейва Роеш
Индия .....	г-н Рагуттахалли
Марокко .....	г-н Изирарен
Пакистан .....	г-н Сиддик
Португалия .....	г-жа Кортиш Палма
Российская Федерация .....	г-н Дёмин
Южная Африка .....	г-н Кроули
Того .....	г-н Вагуэна
Соединенные Штаты Америки .....	г-н Бэнкс

## Повестка дня

Ситуация в Сомали

Специальный доклад Генерального секретаря по Сомали (S/2012/74)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-506). Поправки будут изданы после окончания сессии в виде сводного исправления.

12-25148 (R)



Просьба отправить на вторичную переработку



*Заседание возобновляется в 15 ч. 05 м.*

**Председатель** (*говорит по-английски*): В соответствии с правилом 37 временных правил процедуры Совета я приглашаю представителя Эфиопии принять участие в этом заседании.

Я хотел бы напомнить всем ораторам о необходимости ограничивать свои выступления максимум четырьмя минутами в интересах оперативной работы Совета.

Слово имеет представитель Японии.

**Г-н Нисида** (Япония) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы тепло поздравить Постоянного представителя Соединенного Королевства при Организации Объединенных Наций Его Превосходительство сэра Марка Лайалла Гранта со вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в марте и, разумеется, поблагодарить его за его инициативу по проведению этих открытых прений по Сомали в очень подходящий момент. Я хотел бы также поблагодарить Постоянного представителя Сомалийской Республики Его Превосходительство г-на Эльми Ахмеда Дуале за выступление, а Специального представителя Генерального секретаря по Сомали посла Огастина Махигу — за брифинг.

Я хотел бы подчеркнуть, что наконец открылись широкие возможности для Сомали — страны, которая уже более 20 лет пребывает в состоянии разрухи. Это стало возможным благодаря усилиям сомалийского Переходного федерального правительства (ПФП), сомалийского народа и международного сообщества. Япония выражает искреннюю признательность силам сомалийского ПФП и Миссии Африканского союза в Сомали (АМИСОМ), к которым недавно присоединились войска из Кении и Джибути, а также из Эфиопии. Они не жалеют сил в борьбе с группировкой «Аш-Шабааб» и идут на огромные жертвы. Международному сообществу пора поддержать эти усилия.

В этой связи Япония приветствует принятие резолюции 2036 (2012), которая предоставляет возможность для более устойчивого содействия операциям АМИСОМ. Мы отдаем должное послу Махиге за его приверженность делу Сомали, в том числе за его роль посредника и за решение перевести Политическое отделение Организации Объединенных Наций для Сомали в Могадишо.

Япония поздравляет всех участников с успехом состоявшейся 23 февраля Лондонской конференции по Сомали, в которой Япония также принимала активное участие. Эта конференция предоставила международному сообществу хорошую возможность подтвердить свою твердую приверженность Сомали. Япония хотела бы выразить признательность и уважение Соединенному Королевству за его лидирующую роль в обеспечении того, чтобы эта встреча стала успешной и плодотворной. Япония намерена активно сотрудничать с другими партнерами в соответствии с коммюнике, которое было принято на конференции.

Следует отметить, что за последний год заинтересованные стороны в Сомали предприняли огромные усилия в рамках сомалийского политического процесса. Япония искренне признательна за целый ряд достигнутых ими договоренностей: Кампальского соглашения, «дорожной карты» и заключенного недавно, 17 февраля, второго Гароуэсского соглашения, которое ведет к завершению переходного периода в августе этого года. Теперь, когда международное сообщество вновь подтвердило свою приверженность Сомали, сомалийскому народу также пора заявить о своей готовности к действиям. Япония твердо привержена достижению мира и стабильности в Сомали и вносит существенный конкретный вклад в этот процесс.

Во-первых, совместно с Европейским союзом Япония играет ведущую роль в усилиях по укреплению полицейского сектора Сомали и АМИСОМ и внесла в общей сложности 38 млн. долл. США в два целевых фонда Организации Объединенных Наций. Этот вклад в настоящее время позволяет выплачивать жалование 5000 сомалийским полицейским, а также строить полицейские участки и закупать оборудование, в том числе бронемшины. Учитывая то, что потребности в этой области будут расти, по мере того как силы ПФП и АМИСОМ будут расширять контролируемую ими территорию, Япония намерена продолжать оказание такой помощи полицейскому сектору.

Япония также оказывает помощь в деле улучшения гуманитарной ситуации в Сомали; в частности, мы предоставили помощь на сумму 30 млн. долл. США для преодоления серьезных последствий прошлогоднего голода. Хотя связанный с голодом кризис пошел на убыль, гуманитарные

проблемы сохраняются. Поэтому мы не должны прекращать оказание поддержки.

Кроме того, пора подумать о том, чтобы заняться восстановлением Сомали. В этой связи Япония примет участие в намеченной на июнь стамбульской конференции, на которой будет обсуждаться это вопрос. Япония уже принимает участие в работе по улучшению инфраструктуры и по содействию эффективному управлению через осуществление различных проектов, таких как восстановление порта Могадишо и подготовка сотрудников сомалийской пограничной службы ПФП, в сотрудничестве соответственно со Всемирной продовольственной программой и Программой развития Организации Объединенных Наций, а также с Международной организацией по миграции.

Пиратство не только связано со стабильностью в Сомали, но и по-прежнему является отдельной серьезной угрозой для международной безопасности. Мы должны продолжать проводить антипиратские операции. Япония гордится своим участием в этих широких операциях по наведению порядка на море, осуществляемых в тесном сотрудничестве с другими коалициями на протяжении последних трех лет, в течение которых в Аденском заливе обеспечивается постоянное присутствие двух судов и двух патрульных летательных аппаратов. Наши операции по сопровождению и наблюдению вносят значительный вклад в обеспечение безопасного прохода торговых судов через эти районы. Кроме того, в июне прошлого года Япония создала собственную базу в Джибути для размещения своего персонала и техники в целях повышения эффективности проведения этих операций. Эти усилия четко демонстрируют твердую приверженность Японии борьбе с пиратством.

То, что антипиратские операции в значительной степени способствуют эффективному предотвращению атак со стороны пиратов, не может не вызывать удовлетворения, однако Япония испытывает все большую обеспокоенность в связи с распространением действий пиратов в последнее время на западную часть Индийского океана. Как сказано в докладе Генерального секретаря, представленного в январе (S/2012/50), вопрос о судебном преследовании пиратов остается важной задачей для международного сообщества. Япония является одной из 20 стран, которые осуществляют судебное преследование задержанных лиц, подозреваемых в

пиратстве, в их соответствующих странах, и недавно пообещала внести дополнительный взнос в размере 2 млн. долл. США в Целевой фонд в поддержку инициатив государств по борьбе с пиратством у берегов Сомали, находящийся в ведении Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, для оказания поддержки в привлечении к судебной ответственности подозреваемых в пиратстве в Сомали и соседних государствах. Япония также поддерживает соседние прибрежные государства в их усилиях по укреплению своего потенциала обеспечивать безопасность на море и самостоятельно вести борьбу с сомалийскими пиратами.

ПФП можно трансформировать, чтобы оно стало более демократичным и легитимным правительством Сомали. В этом плане наступающий месяц будет исключительно важным. Япония настоятельно призывает все сомалийские стороны осуществить без дальнейшего промедления «дорожную карту» и гароуэские принципы, принятые на второй Национальной консультативной конституционной конференции для Сомали. Следующей важной вехой станет принятие новой конституции Сомали. Все стороны должны играть активную роль в решении этой важной задачи, а международное сообщество должно оказать помощь в обеспечении ее реализации. Япония, конечно же, не пожалеет усилий для оказания дальнейшей поддержки Сомали.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово представителю Люксембурга.

**Г-жа Лукас** (Люксембург) (*говорит по-французски*): Я полностью присоединяюсь к заявлению, сделанному сегодня наблюдателем от Европейского союза. Мы признательны Соединенному Королевству за инициативу организации нынешней дискуссии по ситуации в Сомали после важной Лондонской конференции, в которой участвовал заместитель премьер-министра и министр иностранных дел Люксембурга.

Ближайшие шесть месяцев будут решающими для Сомали. Мы приветствуем прогресс, достигнутый в Сомали на политическом уровне в результате принятия «дорожной карты» и гароуэских принципов, которые определили важнейшие вехи на пути завершения конституционного процесса и создания легитимных, стабильных и представительных институтов. Теперь все сомалийские политические

субъекты, в том числе и переходное федеральное правительство, должны продемонстрировать свою готовность воспользоваться открывшейся возможностью и к августу завершить переходный процесс при поддержке международного сообщества, с тем чтобы после примирения сомалийский народ мог жить в условиях мира и безопасности, а сомалийские власти — обеспечить правопорядок и не оставить никакого шанса пиратам и террористам.

С точки зрения безопасности мы с удовлетворением отмечаем недавнее оставление боевиками «Аш-Шабааб» ряда стратегических городов в южной и центральной части страны. Однако «Аш-Шабааб» продолжает представлять собой серьезную угрозу для безопасности и стабильности страны. Мы признательны персоналу, развернутому в составе Миссии Африканского союза в Сомали (АМИСОМ) и задействованному в операциях в соседних странах для оказания поддержки сомалийским силам безопасности, за его самоотверженные усилия и понесенные им жертвы. Мы высоко оцениваем принятую Советом Безопасности резолюцию 2036 (2012) от 22 февраля, санкционировавшую увеличение численности личного состава АМИСОМ и принятие существенного пакета мер материально-технической поддержки. Сейчас крайне важно обеспечить полное осуществление этого решения, включая его финансирование.

Гуманитарная ситуация по-прежнему вызывает озабоченность. Хотя Мировая продовольственная программа недавно объявила, что с голодом покончено, почти треть населения, большинство которого проживает в районах, контролируемых «Аш-Шабааб», по-прежнему нуждается в чрезвычайной гуманитарной помощи. Мы призываем все стороны обеспечить беспрепятственный гуманитарный доступ к нуждающимся. Отказ со стороны «Аш-Шабааб» в доступе основных гуманитарных организаций является неприемлемым.

Поиск прочного решения, которое способствовало бы стабилизации ситуации в Сомали, потребует комплексного подхода, включающего такие компоненты как безопасность, развитие, политический и гуманитарный аспекты. Мы хотели бы обратить в этой связи внимание на принятие Европейским союзом в ноябре 2011 года своей стратегии для Африканского Рога.

Наше национальное участие строится по следующим трем направлениям: политическое, гуманитарное и безопасность. Люксембург перечислил 750 000 евро Целевому фонду Организации Объединенных Наций для сомалийских институтов безопасности. Параллельно Люксембург активно участвует в европейской морской миссии — операции «Аталанта», для проведения которой он предоставил два разведывательных самолета, которые базируются на Сейшельских островах. Люксембург также направил военных инструкторов в европейскую военную учебную миссию, которая обучает личный состав сомалийских сил безопасности. Люксембург также остается крупным и надежным поставщиком гуманитарной помощи. За последние несколько лет из более чем 11 млн. евро, выделенных для Африканского Рога, более половины пришлось на Сомали.

В заключение позвольте мне подтвердить, что, как и обещал заместитель премьер-министра в Лондоне 23 февраля, Люксембург будет продолжать оказывать поддержку Сомали в ее продвижении по пути к стабилизации и миру в своем национальном качестве, а также в контексте усилий, которые прилагаются Европейским союзом и Организацией Объединенных Наций.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Египта.

**Г-н Абд аль-Азиз** (Египет) (*говорит по-арабски*): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы выразить Вам признательность за инициативу провести нынешние открытые прения для рассмотрения ситуации в Сомали. Они приходятся на критический момент, когда сомалийские стороны и другие региональные и международные субъекты мобилизуют свои усилия на восстановление мира и стабильности в Сомали. Я хотел бы также поблагодарить Генерального секретаря за его участие в прениях и ценный вклад в их проведение, а его Специального представителя по Сомали г-на Махигу за неустанные усилия и важное выступление на сегодняшнем заседании.

Наше сегодняшнее заседание проходит всего через несколько дней после Лондонской конференции высокого уровня по Сомали, проведенной благодаря важной инициативе Соединенного Королевства. В работе Конференции приняли участие широкий круг региональных и международных пред-

ставителей, и она стала результатом соответствующих усилий сомалийского народа и международного сообщества, в том числе участников совещания Международной контактной группы по Сомали, проведенного в Джибути; национальных консультативных конституционных конференций для Сомали, состоявшихся в Гароуэ; и принятия Советом Безопасности резолюции 2036 (2012). Все эти усилия являются свидетельством решимости всех заинтересованных сторон создать новую реальность в Сомали, что позволит заложить прочную основу для мира, стабильности и развития и открыть перспективы для построения лучшего будущего для всех сомалийцев.

Кроме того, переезд Политического отделения Организации Объединенных Наций для Сомали в Могадишо продемонстрировал приверженность Организации Объединенных Наций в сотрудничестве с такими соответствующими региональными организациями, как Африканский союз, Лига арабских государств и Организация исламского сотрудничества, активизировать свою работу на местах в тесном контакте со всеми сомалийцами. Это также стало демонстрацией значительных успехов, достигнутых в последние месяцы, особенно в деле укрепления безопасности и стабильности в Могадишо. Этого удалось достичь ценой огромных жертв, понесенных Миссией Африканского союза в Сомали (АМИСОМ) и сомалийскими силами безопасности, добившихся беспрецедентных завоеваний для сомалийцев и международного сообщества, воздействие которых на урегулирование ситуации в Сомали необходимо максимально развить и использовать.

Принятие резолюции 2036 (2012) — согласно которой был продлен мандат АМИСОМ, была увеличена численность войск, были предоставлены дополнительные средства обеспечения деятельности и повышения ее эффективности, улучшено материально-техническое обеспечение АМИСОМ со стороны Организации Объединенных Наций и были поддержаны усилия, направленные на повышение потенциала сомалийских войск, — явилось важным шагом по закреплению военных успехов, достигнутых в Могадишо и за пределами столицы. Однако только лишь благодаря военным мерам нельзя урегулировать ситуацию в Сомали, если эти меры не будут подкреплены проведением более широкой стратегии, направленной на достижение мира и стабильности на основе активизации политического

процесса и усилий по примирению. В связи с этим Египет вновь подчеркивает необходимость выполнения задач, поставленных в «дорожной карте», которые направлены на завершение переходного процесса в Сомали, включая принятие новой конституции и реформу парламента, а также реализацию Гароуэских принципов, принятых в феврале, поскольку все они являются ключевыми элементами содействия политическому процессу.

Удовлетворение потребностей сомалийцев в области развития и в гуманитарной области также тесно связано с усилиями, направленными на достижение безопасности и стабильности в Сомали. Поэтому международное сообщество теперь более, чем когда-либо, должно удвоить свои усилия по поддержке начинаний переходного федерального правительства при содействии АМИСОМ, направленных на распространение государственной власти за пределы Могадишо, укрепление безопасности и государственной власти и оказание основных услуг гражданам Сомали. Точно так же следует удвоить усилия, направленные на преодоление катастрофической гуманитарной ситуации в Сомали. Хотя уже нет того голода, который был в ряде районов Сомали, более 2 миллионов сомалийцев все еще нуждаются в неотложной гуманитарной помощи. Все стороны должны взять на себя обязательство содействовать предоставлению доступа к гуманитарной помощи всех тех, кто в ней нуждается.

Пиратство и вооруженный разбой у берегов Сомали являются результатами хаоса, отсутствия государственной власти и недостаточного развития, которые преобладали в Сомали в течение двух десятилетий. Несмотря на успехи позитивных усилий международного сообщества, направленных на борьбу с актами пиратства на море посредством сокращения числа нападений, особенно числа успешных нападений, только одни усилия по борьбе с пиратством на море не приведут к устранению угрозы, которую оно представляет для регионального и международного мира и безопасности, если они не будут являться частью более широкой стратегии, которая предусматривает ликвидацию коренных причин пиратства на море, все измерения которого в области политики, безопасности, экономики и в гуманитарной области непосредственно связаны с ситуацией в Сомали.

В этой связи следует отметить, что Египет, выступая в качестве члена Контактной группы по

борьбе с пиратством у берегов Сомали и Совета Целевого фонда Группы, а также в качестве председателя рабочей группы IV в Контактной группе, всегда подчеркивал и вновь подтверждает сегодня важность применения международным сообществом комплексного подхода к решению проблемы пиратства у берегов Сомали. С помощью такого подхода необходимо наращивать прогресс, достигнутый в области обеспечения безопасности и в политической области, посредством серьезных усилий по достижению подлинного развития в целях создания новых реалий в Сомали, отвечающих потребностям и стремлениям сомалийской молодежи получить работу и обеспечить более высокий уровень жизни, для того чтобы предотвратить их участие в вооруженных группах или в актах пиратства.

В заключение следует отметить, что Египет будет продолжать поддерживать все усилия, направленные на урегулирование кризиса в братской Сомали, с тем чтобы эта страна могла вновь играть свою роль в жизни арабских, африканских и исламских стран. Египет приложит все усилия для того, чтобы поддержать народ Сомали и его государственные учреждения, включая силы безопасности и береговую охрану, в особенности путем обучения сомалийцев, оказания гуманитарной и медицинской помощи и направления просветительских миссий из Исламского комплекса аль-Азхар аш-Шариф, для того чтобы содействовать построению лучшего будущего для государства и для всех граждан Сомали.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Италии.

**Г-н Рагальни** (Италия) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хочу поздравить Вас, г-н Председатель, с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности и выразить Вам признательность за организацию этих открытых прений по вопросу о ситуации в Сомали. Я также благодарю Генерального секретаря и его Специального представителя посла Махигу за их заявления.

Италия полностью присоединяется к заявлению, сделанному наблюдателем от Европейского союза, и хотела бы высказать от себя ряд соображений.

Сегодняшние открытые прения происходят по прошествии всего лишь нескольких дней после Лондонской конференции, посвященной Сомали, на которой присутствовало большое число лидеров из

Сомали и представителей основных сторон, заинтересованных в урегулировании сомалийской проблемы. Мы вновь привлекаем международное внимание к катастрофической ситуации, которая затрагивает миллионы сомалийцев и несет угрозу миру и стабильности в странах Африканского Рога и в масштабах всего мира. Сообщение о налаживании партнерства между «Аш-Шабаабом» и «Аль-Каидой» также вызывает тревогу, затрагивает всех нас и требует неотложных действий.

Италия будет продолжать вести пропагандистскую работу в интересах Сомали и поддерживать мирный процесс в Сомали через посредство конкретных инициатив, обеспечивающих полное уважение самостоятельной роли и суверенитета Сомали. Мы будем проводить следующее заседание Международной контактной группы по вопросу о Сомали в Риме и обеспечивать итальянское дипломатическое присутствие в Могадишо. Что касается безопасности, то Италия продолжает предоставлять финансовые средства для выплаты окладов более чем 3000 сотрудников сомалийских органов безопасности.

Дело в том, что, с нашей точки зрения, сомалийцы несут главную ответственность за достижение мира и безопасности в своей стране. Существуют конкретные возможности для того, чтобы сомалийцы восстановили жизнеспособное государство, живущее в мире со своими соседями. Для использования этих возможностей нужна твердая политическая воля и приверженность со стороны центрального правительства и региональных структур, намеренных добиваться примирения. Италия считает важным подключить к этому процессу те группы сомалийцев, которые недвусмысленно осуждают насилие и терроризм и обеспечивают беспрепятственный гуманитарный доступ. Джибутийский мирный процесс закладывает основу для взаимодействия всех заинтересованных сторон и продолжает служить для нас точкой отсчета.

Нынешний статус-кво неприемлем, как и очередное продление переходного периода. «Дорожная карта» и Гароуэские принципы являются позитивными шагами в рамках мирного процесса. Их полное и своевременное осуществление будет должным образом гарантировать Сомали новый стиль стабильного управления при широком участии населения. Для того чтобы в максимальной степени использовать положительные результаты этой рабо-

ты и улучшить условия жизни местного населения, политическая стратегия должна сопровождаться инициативами в военной и гражданской областях.

Мы приветствуем принятие резолюции 2036 (2012), которая продлевает мандат Миссии Африканского союза в Сомали (АМИСОМ) и повышает предельную численность войск в целях борьбы с «Аш-Шабаабом» и другими вооруженными группами оппозиции и создает условия для эффективного и законного управления на всей территории Сомали. Мы призываем партнеров, в особенности новых доноров, внести вклад в финансирование АМИСОМ. Мы вновь подчеркиваем важность укрепления органов безопасности Сомали, которые имеют жизненно важное значение для обеспечения долгосрочной безопасности и стабильности Сомали. Поэтому мы предлагаем международному сообществу оказать поддержку властям Сомали и в этой важнейшей области.

Безопасность, стабильность и эффективное управление будут способствовать развитию Сомали и тем самым искоренению коренных причин терроризма и пиратства у берегов Сомали. Как мы заявляли раньше, Италия считает, что терроризм и пиратство невозможно искоренить только военными средствами. Нужна всеобъемлющая и согласованная стратегия, которая сочетает сдерживание, судебное преследование, обеспечение правопорядка, укрепление потенциала и развитие.

Пиратство у берегов Сомали и во всем Индийском океане затрагивает интересы как народа Сомали, так и всего международного сообщества. Поэтому мы ожидаем взятия на себя новых обязательств сомалийскими властями. Оно должно дополнять международные усилия по борьбе с пиратством, включая операцию «Аталанта» Европейского союза и операцию НАТО «Океанский щит» и работу Контактной группы по борьбе с пиратством у берегов Сомали. Моя страна, которая страдает от пиратства, твердо намерена продолжать эти усилия. Поэтому мы призываем наших партнеров, как традиционных, так и новых, продолжать поддерживать все виды деятельности и различные инициативы, направленные на искоренение терроризма и пиратства.

Только коллективные, скоординированные и постоянные усилия могут привести к эффективным результатам и помочь нашим сомалийским друзьям

решить стоящие перед ними сложные задачи. Поэтому мы призываем лучше координировать усилия заинтересованных сторон. Мы ожидаем, что Организация Объединенных Наций и Африканский союз будут играть решающую роль в поощрении мира в Сомали, с тем чтобы лучше согласовать политический процесс и проводимые военные операции. Повышение согласованности, качества и эффекта международных усилий по восстановлению прочного суверенитета зависит от их сотрудничества. Мы приветствуем недавний перевод Политического отделения Организации Объединенных Наций для Сомали в Могадишо как важный шаг в этом направлении. Мы в равной мере поддерживаем реорганизацию Международной контактной группы по Сомали.

Нестабильность Сомали представляет угрозу для ее народа, региона и всего мира, поскольку она порождает множество проблем. Необходимо, чтобы сомалийские учреждения в полной мере продемонстрировали свою ответственность, и необходимы более решительные меры международного сообщества и способность действовать сообща.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Дании.

**Г-н Стаур** (Дания) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы присоединиться к заявлению, сделанному наблюдателем от Европейского союза (ЕС) от имени ЕС.

В настоящий момент перед Сомали открывается новая возможность для достижения прогресса, на которую мы должны суметь отреагировать. Поэтому сегодняшние прения проводятся весьма своевременно. Совет Безопасности только что принял резолюцию 2036 (2012) по ситуации в Сомали, в которой предусматривается расширение полномочий Миссии Африканского союза в Сомали (АМИСОМ) и увеличение численности ее контингентов. Менее двух недель назад мы успешно провели конференцию в Лондоне, выполнив двойную задачу: поставив вопрос о сложной ситуации в Сомали на приоритетное место в международной повестке дня и продвинувшись вперед в политическом процессе.

Проведение этих прений совпадает по времени с окончанием сезона дождей в Индийском океане и началом сезона пиратства. Будучи морским государством, Дания глубоко озабочена этой серьезной проблемой. Двое датских граждан более года удерживаются в плену.

живались в заложниках у пиратов. Как отметил Генеральный секретарь, пиратство — это не передаваемое через воду заболевание, а симптом ситуации на суше. Я абсолютно с этим согласен.

Пираты не должны оставаться безнаказанными: их следует подвергать судебному преследованию. В последнее время нам удалось добиться прогресса в области привлечения пиратов к ответственности и перевода их в соответствующие тюрьмы в Сомали. Важно продолжать сотрудничество с переходным федеральным правительством (ПФП) и региональным правительством в Харгейсе и, в частности, в Гароуэ для обеспечения перевода в этот регион пиратов, в отношении которых вынесены судебные приговоры. Крайне важно обеспечить принятие необходимого законодательства на территории всего государства Сомали.

Долгосрочное урегулирование сомалийского кризиса может носить только политический характер. Необходимо именно политическое руководство. В конечном итоге, все заинтересованные стороны, особенно переходные федеральные учреждения (ПФУ), несут основную ответственность за продвижение вперед в этом процессе. Время не ждет, и теперь именно от ПФУ зависит успешное завершение политического переходного процесса к августу 2012 года. Сомалийские лидеры должны получить четкий сигнал от международного сообщества о том, что им необходимо взять на себя эту ответственность, проявить решимость и воспользоваться предоставленной им мировым сообществом возможностью, т. е., по сути, приступить к работе.

Многие занимаются поиском путей разрешения кризиса в Сомали, и согласование всех этих усилий является порой сложной и длительной задачей. Для того чтобы наши усилия увенчались успехом, а также для того чтобы ограничить связанные с этим расходы, крайне важно, чтобы координация осуществлялась на местах, предпочтительно в Сомали, и чтобы ею руководили сами сомалийцы в тесном сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций, Африканским союзом и Межправительственным органом по вопросам развития. Я хотел бы выразить признательность Организации Объединенных Наций за расширение своего присутствия в Сомали в исключительно сложных условиях. Однако возглавить этот процесс больше никому. Я настоятельно призываю Организацию Объединенных

Наций распространить свое присутствие на все районы Сомали.

Позвольте мне поднять еще один очень важный вопрос. Нам необходимо сделать еще больше для того, чтобы обеспечить вовлечение женщин в политический процесс. На протяжении многих лет войны женщины были главными кормильцами и основой сомалийских семей. Как показывают другие конфликтные ситуации, у мирных процессов больше шансов на устойчивый успех, если в них активно задействованы женщины. Женщины действительно могут изменить ситуацию к лучшему.

Крайне важно, чтобы АМИСОМ получала достаточное финансирование. В этой связи мы приветствуем принятие резолюции 2036 (2012). Дания с самого начала решительно поддерживает важнейшие функции, которые выполняет АМИСОМ. В знак постоянной поддержки, оказываемой Данией АМИСОМ, наше правительство недавно утвердило дополнительный нецелевой финансовый взнос в размере 5 млн. долл. США в Целевой фонд АМИСОМ. Мы призываем других также оказывать содействие. Мы также наращиваем поддержку Восточноафриканских резервных сил, чтобы они могли вносить свой вклад в деятельность АМИСОМ.

Существует острая необходимость в заполнении политического вакуума на территориях, недавно освобожденных от «Аш-Шабааб», чтобы тем самым укрепить стабильность и институциональное строительство на местах. Новый стабилизационный фонд может стать основным инструментом для обеспечения долгосрочной стабилизации и укрепления мира в юго-центральной части Сомали. Дания готова вносить вклад в этот новый фонд.

Мы прилагаем эти масштабные усилия по обеспечению стабильности в рамках нашей деятельности по ликвидации коренных причин терроризма. Группировка «Аш-Шабааб» продемонстрировала, что она готова пойти на жестокое убийство ни в чем не повинных зрителей футбольного матча и терроризировать сомалийский народ у себя в стране. Недавно группировка «Аш-Шабааб» присягнула на верность «Аль-Каиде». Разумеется, это неприемлемо. Мы будем продолжать борьбу с терроризмом и стараться не допускать передвижения, финансирования и вербовки террористов.

К счастью, голод в районе Африканского Рога закончился. Однако 2 миллиона людей в Сомали все



еще ощущают на себе последствия кризиса. К тому же, сельские общины по всему региону с трудом восстанавливаются после последней засухи и по-прежнему еле сводят концы с концами. Нам необходимо повышать жизнестойкость этих общин по всему региону. Мы должны более решительно и согласованно реагировать на подобные проблемы с учетом долгосрочной перспективы.

Я хотел бы завершить свое выступление, подчеркнув неизменную поддержку со стороны Дании наших общих усилий по обеспечению мира и стабильности в Сомали.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Финляндии.

**Г-н Хаависто** (Финляндия) (*говорит по-английски*): Наблюдатель от Европейского союза уже выступил с заявлением, к которому я полностью присоединяюсь.

Финляндия является активным членом Международной контактной группы по Сомали, и мы приняли участие в Лондонской конференции высокого уровня, состоявшейся на прошлой неделе. Финляндия активно поддерживает Политическое отделение Организации Объединенных Наций для Сомали (ПООНС) и переходное федеральное правительство (ПФП), например, предоставляя поддержку в области подготовки сил безопасности ПФП. Кроме того, Финляндия принимает участие в антипиратской деятельности у берегов Сомали, предоставив для этих целей военное судно. В Финляндии имеется большая сомалийская диаспора, которая также стремится к мирному и конструктивному разрешению кризиса в Сомали. Мы также поддерживаем процесс вовлечения в мирный диалог старейшин и традиционных лидеров.

Финляндия хотела бы выразить признательность Соединенному Королевству за организацию конференции по Сомали, которая недавно состоялась в Лондоне. Это весьма своевременное мероприятие дало очень хорошие результаты. Мы можем выделить по крайней мере четыре таких положительных результата, которых удалось достичь на конференции.

Во-первых, конференция показала, что Сомали снова должна занять свое место в международной повестке дня, что и было сделано.

Во-вторых, в результате улучшения гуманитарной ситуации и положения в области безопасности в Сомали общим выводом, сделанным на Лондонской конференции, стало то, что существует возможность завершить переходный период к концу августа этого года, поддерживая при этом процессы примирения и развития в относительно безопасных районах. В целях оказания содействия деятельности в этих районах был создан дополнительный механизм финансирования, так называемый местный стабилизационный фонд.

В-третьих, Лондонская конференция также укрепила решение Совета Безопасности, выраженное в резолюции 2036 (2012), увеличить численность контингентов АМИСОМ с 12 000 до почти 18 000 военнослужащих. В результате в состав АМИСОМ вошли кенийские силы. Однако потребуется дополнительное финансирование. ЕС уже объявил о новом взносе в размере 100 млн. евро.

В-четвертых, получила подтверждение необходимость уделять серьезное внимание первопричинам конфликта в Сомали, и были внесены дополнительные предложения по активизации деятельности по борьбе с пиратством и терроризмом.

Финляндия приветствует все эти достижения. Сомали можно оказывать конструктивную и конкретную помощь, несмотря на проблемы в области безопасности, сохраняющиеся во многих районах страны. Финляндии ясно, что будущее Сомали находится в руках самих сомалийцев.

Мы приветствуем Гароуэсский процесс по разработке новой конституции и проведению парламентских реформ. Это — основные элементы, на которых будет строиться государство Сомали в течение переходного периода и после его завершения. Крайне важно согласовать Гароуэсские принципы среди сомалийцев. Положительным моментом является то, что их поддерживают Организация Объединенных Наций и другие партнеры.

В Гароуэсских принципах подчеркивается роль признанных традиционных лидеров в процессе формирования парламентской структуры постпереходного периода. Оказывая поддержку ПООНС, Финляндия подчеркивает важность вовлечения сомалийских старейшин и религиозных лидеров в качестве конструктивных участников процесса укрепления мира. Финляндия готова рассмотреть воз-

мжность предоставления дальнейшей поддержки на данном направлении.

Положительным моментом является также и то, что 30 процентов сомалийцев, которые будут предварительно утверждать конституцию, должны составлять женщины. Гендерные вопросы и обеспечение равных возможностей для всех уже давно находятся в центре политики развития, проводимой Финляндией.

Совершенно очевидно, что и новую конституцию, и процесс, ведущий к парламентским реформам, необходимо объяснить обычным сомалийцам простым языком, который им понятен. В этой связи необходимо развернуть кампании по информированию общественности, а также разработать образовательные программы и обеспечить доступ к информации. Мы задаемся вопросом, можно ли к этой деятельности также привлечь сомалийцев, проживающих в диаспоре. Мы считаем, что, помимо переводов средств, имеющих большое значение, диаспора также может сыграть важную роль. Сомалийская диаспора в Финляндии оказывает поддержку различным видам деятельности в области развития, проводимой в Сомали, при дополнительном финансировании со стороны финского правительства.

Планомерное укрепление собственных сил безопасности Сомали имеет решающее значение при восстановлении этого государства после двух десятилетий существования нефункционирующих государственных структур. Финляндия с самого начала принимает участие в миссии Европейского союза по подготовке сил безопасности ПФП.

После завершения переходного периода по-прежнему будет крайне необходимо продолжить усилия по обеспечению примирения и мира. Мирный процесс должен быть основан на привлечении самых широких масс, и следует поощрять всех, кто хочет принять участие в построении нового Сомали и дистанцироваться от терроризма, вносить свой вклад в восстановление страны. Эта возможность должна быть предоставлена, в частности, женщинам и молодежи, которые зачастую исключаются из этих процессов.

Финляндия высоко оценивает вклад Организации Объединенных Наций и различных стран, которые установили свое присутствие и осуществляют операции в Могадишо, несмотря на очевидные про-

блемы в плане безопасности. Только действуя с территории Сомали, международное сообщество может в полной мере завоевать доверие сомалийского народа.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Казахстана.

**Г-жа Айтимова** (Казахстан) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего от имени группы Организации исламского сотрудничества (ОИС) я хотела бы поздравить Вашу делегацию с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности, а также выразить нашу признательность Того, важному государству-члену ОИС, за прекрасное руководство работой Совета Безопасности в феврале.

Как заявил недавно на Лондонской конференции генеральный секретарь ОИС г-н Ихсаноглу, Организация считает, что сегодня после продолжавшихся на протяжении более 20 лет конфликта и хаоса Сомали находится на переломном этапе. Мы считаем, что сейчас как никогда крайне необходимы согласованные и решительные действия со стороны международного сообщества в сотрудничестве с сомалийскими сторонами, с тем чтобы дать стране возможность открыть новую страницу в своей истории. К позитивным событиям относятся информационно-пропагандистские усилия переходного федерального правительства в политической сфере.

Между тем, изгнание «Аш-Шабааба» из Могадишо силами Миссии Африканского союза в Сомали (АМИСОМ), проводимая кенийскими силами военная операции в южной части Сомали, наступательные военные действия эфиопских сил в центральной части Сомали, а также устойчивая борьба с пиратством придают новый стимул усилиям по достижению целей переходного периода.

Однако, подчеркивая эти важные достижения, мы с тревогой отмечаем отвлекающий внимание кризис в парламенте, который потенциально может подорвать переходный процесс. Поэтому мы приветствуем политическую договоренность, которая была достигнута сомалийцами на их Национальной консультативной конституционной конференции в Гароуэ. Нас особенно воодушевляет обязательство о включении как минимум 30 процентов женщин в Независимую избирательную комиссию, Учредительное собрание и новый федеральный парламент. Поддержка расширения прав и возможностей жен-

щин и их полноценного участия в политических процессах в государствах-членах ОИС является для нас важной приоритетной задачей.

С учетом сравнительных преимуществ ОИС, в связи со своей явной культурной и религиозной близостью, а также в результате консультаций с широким спектром представителей сомалийского общества и некоторыми партнерами ОИС пришла к выводу о необходимости выступить с инициативой по обеспечению мира и примирения совместно с соответствующими сторонами, с тем чтобы предоставить возможности придерживающимся умеренных взглядов людям, которые хотят присоединиться к мирному процессу и участвовать в политической жизни.

Подлинный политический процесс примирения является важным дополнением военных действий в Сомали. Военные меры сами по себе не обеспечат прочный и устойчивый мир. Мы с удовлетворением отмечаем, что пробные контакты ОИС с некоторыми из сомалийских оппозиционных элементов вселяют надежду и укрепляют убежденность в необходимости дальнейшего продвижения вперед в этом направлении.

Со своей стороны, международное сообщество должно обеспечить необходимую поддержку и помощь правительству на согласованной основе с целью предоставления услуг, обеспечения безопасности и распространения его власти на освобожденные районы. В этой связи ОИС хочет заверить Совет Безопасности и все заинтересованные стороны в своей неизменной поддержке усилий по выполнению таких основных приоритетных задач, как обеспечение безопасности, выработка конституции, примирение и благое управление, в целях успешного завершения политического перехода.

С гуманитарной точки зрения, жизнь миллионов людей, особенно слабых и уязвимых групп населения, по-прежнему находится в опасности. Хотя Организация Объединенных Наций официально объявила об окончании голода в Сомали, в ближайшие месяцы следует продолжить усилия по дальнейшей стабилизации ситуации с продовольствием; это особенно важно для того, чтобы не допустить еще одного продовольственного кризиса.

Несмотря на предпринимаемые международным сообществом усилия, включая скоординированный и мобилизованный ОИС щедрый отклик со

стороны ее государств-членов и их гражданского общества, миллионы людей по-прежнему нуждаются в гуманитарной помощи. Нельзя винить лишь природу в возникновении гуманитарного кризиса в Сомали; к коренным причинам кризиса также относятся политический хаос, эскалация боевых действий и действий по обеспечению безопасности. Кроме того, продолжающиеся конфликты и отсутствие доступа к нуждающимся людям по-прежнему являются основными оперативными задачами.

Недавнее изгнание из Сомали 16 международных гуманитарных неправительственных организаций серьезно сказалось на основных мерах по оказанию чрезвычайной помощи и создало острый дефицит, который необходимо устранить. ОИС настоятельно призывает международное гуманитарное сообщество объединить свои усилия, с тем чтобы устранить этот дефицит за счет использования возможностей для расширения доступа ОИС в Сомали с учетом ее культурных факторов.

Осознавая свою долгосрочную приверженность сомалийскому народу, ОИС намерена перейти к следующему этапу в выполнении своего мандата через свое Отделение по координации гуманитарной деятельности в Сомали. В ближайшее время Организация перейдет от этапа оказания чрезвычайной помощи к развитию, сосредоточив внимание на переселении внутренне перемещенных лиц в их деревни и дома в качестве средства содействия устойчивому развитию. В этой связи необходимо осуществить по всей стране ряд проектов водоснабжения.

Что касается наращивания потенциала в областях образования и здравоохранения, то ОИС находится в процессе разработки и завершения совместного проекта с Программой развития Организации Объединенных Наций. ОИК намерена и впредь оказывать поддержку сомалийскому народу и готова активизировать оперативное сотрудничество с Управлением по координации гуманитарных вопросов и другими гуманитарными заинтересованными сторонами. Она также намерена наладить конструктивное сотрудничество и взаимодействие, а также разработать общую стратегию для этапа восстановления в Сомали.

ОИС и ее государства-члены полны решимости взять на себя руководящую роль, как они сделали это при осуществлении своих похвальных уси-

лий по борьбе с голодом. В ходе последнего совещания Совета министров иностранных дел в Астане, министры иностранных дел стран ОИС одобрили создание целевого фонда для Сомали, с тем чтобы внести свой вклад в долгосрочное развитие и усилия по миростроительству в этой стране. В рамках всей своей гуманитарной деятельности в прошлом году государства-члены ОИС взяли на себя обязательство и предоставляют в общей сложности 500 млн. долл. США для смягчения катастрофических последствий гуманитарного кризиса в Сомали.

В заключение хотелось бы отметить, что ОИС готова расширять свое сотрудничество и партнерство с другими сторонами на благо сомалийского народа. Мы с удовольствием укрепляем свое конструктивное сотрудничество с Лигой арабских государств и Организацией Объединенных Наций в рамках общих усилий по миростроительству и восстановлению в Сомали.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Швеции.

**Г-н Грундиц** (Швеция) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я благодарю Вас за созыв этих своевременных открытых прений по Сомали.

Швеция присоединяется к заявлению Европейского союза (ЕС) и хотела бы в дополнение остановиться на следующих четырех моментах.

Во-первых, следует сохранить динамику, которая была придана политическому процессу на Лондонской конференции. Требуется поддержка для того, чтобы осуществляемый под руководством сомалийцев процесс реформ привел к созданию открытой, широкой, представительной и надежной политической системы после завершения в августе мандата переходных федеральных учреждений (ПФУ). К этому времени необходимо ввести в действие демократические конституционные рамки для дальнейшего объединения и сплочения сомалийского народа вокруг общей цели примирения и государственного строительства. Следует доработать и ввести в действие гибкие, транспарентные и подотчетные финансовые механизмы.

В этот решающий момент сомалийское руководство, ПФУ и те, кто подписал «дорожную карту», обязаны продемонстрировать всеохватность и конструктивные обязательства. В рамках этих усилий политическую и финансовую поддержку необ-

ходимо будет оказывать в зависимости от степени прогресса.

Во-вторых, для создания благоприятных политических условий обеспечение защищенности и безопасности имеет непреходящее значение. Несмотря на большие подвижки, многие из которых произошли благодаря деятельности Миссии Африканского союза в Сомали (АМИСОМ), переходному федеральному правительству и объединенным силам безопасности стабильность и безопасность можно поддерживать только при условии, если усилия в этом направлении будут подкрепляться ориентированным на интересы людей управлением, предоставлением основных услуг и обеспечением развития. Необходимо продолжать укреплять взаимосвязь между безопасностью, политическим прогрессом и восстановлением. Гражданские лица должны иметь защиту во все времена и при любых обстоятельствах. Мы поддерживаем призыв Европейского союза к тому, чтобы обеспечение АМИСОМ ресурсами со стороны ЕС и его государств-членов дополнялось усилиями новых доноров. Необходима более надежная, упорядоченная и транспарентная система поддержки.

В-третьих, Организация Объединенных Наций вместе с Африканским союзом и Межправительственным органом по вопросам развития призвана играть в этом процессе центральную стратегическую руководящую роль. Поэтому комплексный стратегический подход Организации Объединенных Наций должен содействовать большей слаженности и эффективности многогранной деятельности Организации Объединенных Наций. Для обеспечения доверия и результативности огромное значение имеет транспарентность.

Как участник Лондонской конференции и член Международной контактной группы, Швеция намерена прилагать усилия в целях повышения продуктивности и эффективности нашего совместного сотрудничества. В этом плане жизненно важное значение имеет координация усилий по реагированию в области политики и в проведении операций. Организации Объединенных Наций, Специальному представителю Генерального секретаря и сомалийским властям отводится центральная роль в содействии успеху наших усилий.

Наконец, мы приветствуем объявление о том, что с голодом, возможно, покончено. Однако поло-

жение по-прежнему крайне неустойчиво, особенно с учетом новых тревожных сообщений о возвращении засухи. Сейчас настало время повысить сопротивляемость к будущим потрясениям и расширить возможности в плане получения средств к существованию. Помощь и развитие тесно взаимосвязаны. Поэтому гуманитарные организации должны иметь полный, безопасный и беспрепятственный доступ к нуждающимся в помощи.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Индонезии.

**Г-н Перкая** (Индонезия) (*говорит по-английски*): Сначала я хотел бы поздравить Соединенное Королевство с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в марте месяце и поблагодарить за созыв этих открытых прений по вопросу о ситуации в Сомали. Моя делегация также благодарит Генерального секретаря и его Специального представителя Огастина Махигу за проведенные ими брифинги.

Индонезия присоединяется к заявлению, сделанному представителем Казахстана от имени Организации исламского сотрудничества.

Насилие и нестабильность слишком долго не позволяют сомалийскому народу жить нормальной жизнью в условиях мира. Национальные власти должны полностью учитывать потребности и чаяния сомалийских граждан и реагировать на них. Региональному и международному сообществу надлежит прилагать больше усилий для укрепления своей поддержки процесса достижения целей и выполнения решений, определенных Сомали.

Индонезия приветствует состоявшуюся 23 февраля 2012 года Лондонскую конференцию и принятое на ней коммюнике, которое охватывает все проблемы Сомали. Следующие шаги, которые будут предпринимать Организация Объединенных Наций и международное сообщество, крайне важны, но сомалийским заинтересованным сторонам настоятельно необходимо принимать активное участие в этих усилиях. Приветствуя наметившийся в стране политический прогресс и предстоящее завершение переходного периода, мы подчеркиваем необходимость формирования нового правительства, которое будет представлять все общество Сомали. Национальное примирение имеет огромное значение, и мы надеемся, что все заинтересованные стороны будут достаточно четко это сознавать и ак-

тивизировать на политическом уровне свои усилия для достижения этой цели.

Индонезия серьезно озабочена терроризмом и насилием в Сомали. Мы поддерживаем решение Совета Безопасности укрепить Миссию Африканского союза в Сомали (АМИСОМ) в целях обеспечения безопасности и стабильности в регионе. Однако увеличение численности личного состава АМИСОМ должно сопровождаться обеспечением адекватных и прогнозируемых ресурсов.

Хотя задача пресечения терроризма, насилия и пиратства является императивом и партнеры в международном сообществе по праву уделяют ей большое внимание, такое же внимание следует уделять и необходимости восстановления. Формирование в Сомали полноценных и подотчетных органов власти и наращивание потенциала в этой стране будут способствовать созданию благоприятных условий для того, чтобы меры по борьбе с терроризмом, насилием и пиратством давали надежные результаты.

Мы не должны забывать также о том, что одной из острейших проблем остается нищета. В этой связи нам нужно активизировать работу и усилить поддержку в области обеспечения народу Сомали устойчивых средств к существованию и улучшения условий его жизни. Проблему пиратства следует решать в общем контексте, усиливая акцент на оживлении в стране экономической активности и национальной экономики в целом.

Мы отмечаем, что с активизацией международных усилий, направленных на борьбу с пиратством в прибрежных водах Сомали, вопросы уголовного преследования пиратов и рассмотрения их дел в суде становятся все более актуальными. Индонезия ратует за укрепление международного сотрудничества в деле преследования актов пиратства и вооруженного разбоя на основе Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву.

В заключение мы хотели бы подчеркнуть, что, на наш взгляд, Организации Объединенных Наций и международному сообществу следует и в дальнейшем уделять пристальное внимание ситуации в Сомали. Мы также считаем, что в процессе национального примирения необходимо обеспечить комплексный характер принимаемых мер и участие в их реализации сомалийских заинтересованных сторон.

Индонезия вновь заявляет о своей поддержке единства, суверенитета, территориальной целостности и политической независимости Сомали. Мы намерены продолжать вносить свой вклад в усилия по достижению мира, безопасности и процветания для народа Сомали.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Теперь я предоставляю слово представителю Норвегии.

**Г-н Ветланд** (Норвегия) (*говорит по-английски*): Из переговоров, которые мы на прошлой неделе провели с премьер-министром Абдивели Мохамедом Али в Осло, мы поняли, что сейчас как никогда сомалийские лидеры полны решимости двигаться вперед по пути к достижению прочного мира. Хотя они несут главную ответственность за результаты усилий на этом поприще, они также нуждаются в решительной поддержке и помощи со стороны международного сообщества.

Сейчас мы вступаем в критически важный этап не только для Сомали, но и для отношений этой страны с международным сообществом. Действуя сообща, мы, возможно, имеем сейчас реальный шанс на то, чтобы вытащить Сомали из пучины нищеты и политического хаоса, которые царят в этой стране слишком долго. Если нам это удастся, мы обеспечим начало новой и более светлой жизни для сомалийского народа и сделаем большой шаг вперед по пути к прекращению насилия, терроризма и пиратства, от которых страдает регион и все международное сообщество.

Международному сообществу жизненно необходимо воспользоваться этой возможностью для того, чтобы работать вместе с сомалийскими лидерами и регионом, дабы не упустить ее. В дополнение к уже оказанной гуманитарной и другой помощи, объем которой за последние два года составил примерно 40 млн. дол. США ежегодно, Норвегия приняла решение внести в новый стабилизационный фонд для Сомали 2 млн. долл. США. Мы будем также продолжать поддерживать процесс разработки и принятия новой конституции Сомали и избрания нового парламента. Мы настоятельно призываем членов Совета и другие страны не упустить появившуюся у нас возможность, с тем чтобы пройти еще одну милю по этому пути и поддержать усилия, направленные на достижение мира и стабильности в Сомали и регионе.

Новая ситуация в Сомали сложилась благодаря в основном военным успехам АМИСОМ, которой удалось вытеснить воинствующих экстремистов из Могадишо. Нам следует воздать ей за это должное. В этой связи мы приветствуем принятое недавно Советом решение в отношении расширения и продолжения поддержки этой важной африканской миссии.

Теперь нам нужно обеспечить, чтобы достижения на военном фронте были подкреплены соответствующими политическими и другими мерами, с тем чтобы заполнить вакуум в районах, освобожденных от экстремистов.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Теперь я предоставляю слово представителю Эфиопии.

**Г-н Алему** (Эфиопия) (*говорит по-английски*): Я хотел бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, за инициативу по созыву этого заседания в самом начале Вашего председательства в Совете. Я хотел бы также выразить Вашей великой стране признательность за организацию в прошлом месяце конференции по Сомали, которая была, согласно всем меркам, наиболее успешной. Участие в этом заседании заместителя министра иностранных дел Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии является еще одним свидетельством приверженности этой страны оказанию поддержки мирному процессу в Сомали. Я хочу также поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря Махигу за прекрасно выполненную им работу, а также Генерального секретаря за уделение им неизменно большого внимания Сомали.

Лондонская конференция действительно помогла привлечь внимание всего мира к настоятельной необходимости оказать содействие народу Сомали, с тем чтобы положить конец трагедии, которую он переживает слишком долго. Налицо обнадеживающие признаки прогресса в Сомали, и Лондонской конференции, которая проходила в атмосфере, отнюдь не характеризовавшейся безысходностью, предшествовал целый ряд позитивных событий в стране. Прогресс, вне сомнения, был достигнут в основном в сфере безопасности, но важными поворотными моментами на пути к стабилизации ситуации в Сомали явились серия поражений организации «Аш-Шабааб» и расширение районов, подконтрольных переходному федеральному правительству (ПФП).

Этих завоеваний не удалось достичь без жертв. Поэтому нам следует выразить признательность воинским контингентам Миссии Африканского союза в Сомали (АМИСОМ), Уганды и Бурунди, а также силам безопасности ПФП. Вооруженные силы Кении и Эфиопии также оказали содействие, что свидетельствует о растущем сотрудничестве стран региона в борьбе за мир. Освобождение Байдоа накануне Лондонской конференции позволило подтвердить мнение о том, что ситуация обернулась против «Аш-Шабааба». Последующие события в Байдоа ясно показали, что «Аш-Шабааб» не пользуется никакой поддержкой народа, и то, как были встречены в городе войска ПФП и эфиопские войска, также свидетельствует о том, как народ стремится к миру. Нет необходимости доказывать, что Байдоа использовался организацией «Аш-Шабааб» и ее иностранными сторонниками в качестве плацдарма для нарушений резолюций Совета Безопасности и как это усугубило гуманитарную трагедию в Сомали.

Бесспорно, что, поскольку кризис в Сомали носит политический характер, его урегулирование нуждается в политическом подходе. И на этом направлении ПФП продвинулось в правильном направлении еще до проведения Лондонской конференции. Местная стратегия укрепления мира, которая была изложена ПФП в январе в документе, касающемся подхода ПФП к стабилизации и примирению в недавно освобожденных районах, как представляется, свидетельствует о серьезных намерениях властей ПФП решительно добиваться урегулирования политических проблем. Задачи, которые ПФП предстоит решить за период с настоящего момента по август, также предельно ясны и четко сформулированы в принятой в сентябре 2011 года «дорожной карте». Кроме того, итоги второй Национальной консультативной конституционной конференции для Сомали, состоявшейся в Гароуэ, заложили основу для успешного завершения переходного периода и создания политических рамок процесса на период после августа 2012 года.

Тем не менее проблемы, с которыми сталкивается ПФП, не следует недооценивать. Поэтому укрепление поддержки со стороны международного сообщества столь важно практически во всех областях. Прежде всего ситуация в области безопасности нуждается в дальнейшем улучшении, и следует последовательно и твердо преследовать силы

«Аш-Шабааба», не ослабляя натиска. Эти задачи еще предстоит решить. Резолюция 2036 (2012), безусловно, играет важную роль в этом отношении. Увеличение численности санкционированных контингентов АМИСОМ до более 17 000 человек и возмещение расходов на принадлежащее контингентам имущество, включая выделение вспомогательных средств и расширение возможностей сил, является большим шагом вперед, который может обеспечить лучшие перспективы для стабилизации положения в недавно освобожденных районах.

Не менее важным является запрет на экспорт угля, который до настоящего времени был одним из основных источников доходов «Аш-Шабааба». Мы надеемся, что те торговцы, которые не возражали против того, чтобы средства, полученные от торговли углем, шли организации «Аш-Шабааб», теперь откажутся от продолжения такой практики. Позвольте мне добавить также, что мы надеемся на то, что в ближайшее время будет одобрен Советом военно-морской компонент расширенной поддержки АМИСОМ.

Не было бы преувеличением сказать, что сегодня у нас появилась возможность укрепить мир в Сомали. На страновом уровне «Аш-Шабааб» сдает свои позиции и вряд ли сможет вновь набрать утраченную динамику, если региональные и международные усилия по маргинализации основных элементов этой террористической группы будут осуществляться неукоснительно и в соответствии с требованиями международного права и резолюций Совета Безопасности. Как заявил на Лондонской конференции наш премьер-министр Мелес Зенауи,

««Аш-Шабааб» является террористической организацией, отстаивающей экстремистское толкование великой религии и подрывающей мир и стабильность в Сомали и во всем регионе. Эта идеология насилия и хаоса может и должна быть побеждена. Необходимо вести бескомпромиссную борьбу с закоренелыми членами «Аш-Шабааба», а также с теми идеалами, которые они отстаивают. Оказание поддержки «Аш-Шабаабу» в любой форме не только противоречит многочисленным резолюциям Совета Безопасности Организации Объединенных Наций и, следовательно, международному праву, но и создает преступную угрозу благосостоянию народов нашего региона».

Регион твердо занимает единую позицию по этому вопросу, равно как и в отношении тех действий, которые необходимо предпринять в области безопасности, с тем чтобы содействовать созданию основы для мира в Сомали. В действительности, одним из важнейших событий на Африканском Роге является налаживание тесной координации и сотрудничества между членами Межправительственного органа по вопросам развития (МОВР), с тем чтобы помочь Сомали достичь мира и обеспечить безопасность в регионе. МОВР также работает в тесном сотрудничестве с Африканским союзом (АС) в интересах установления мира в Сомали. Кроме того, успешно осуществляется трехстороннее сотрудничество между Организацией Объединенных Наций, АС и МОВР.

Все эти события очень важны для усилий, направленных на достижение мира в Сомали. Лондонская конференция содействовала дальнейшему укреплению этого сотрудничества между заинтересованными сторонами в интересах обеспечения мира и безопасности в Сомали. Мы надеемся, что предстоящая конференция в Стамбуле укрепит этот многообещающий процесс.

**Председатель** (*говорит по-английски*): В моем списке больше нет ораторов.

На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта своей повестки дня.

*Заседание закрывается в 16 ч. 10 м.*